



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

991/2022

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

**Betreff:**

Kenntnisnahme der Änderung der Zusammensetzung der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn an der Weinstraße

**Oggetto:**

Presa d'atto della modifica della compagine sociale della società "FARMACIA SALORNO S.R.L.", la quale gestisce la farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno sulla Strada del Vino

## Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

hat folgende Bestimmungen, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung, regelt in den Artikeln 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Gesellschaften, darunter auch Kapitalgesellschaften.

Mit Beschluss Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005 hat die Landesregierung den geltenden Landesapothekenverteilungsplan Südtirols genehmigt und ihn mit Beschluss Nr. 588 vom 27. Mai 2014 abgeändert.

Gegenständliche Apotheke nimmt das Einzugsgebiet des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn an der Weinstraße ein.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 10989/23.2 vom 22. Juni 2021 wurde festgehalten, dass die Zusammensetzung der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“ (Mehrwertsteuernummer 03109180210), Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn an der Weinstraße, aufgrund der Abtretung der Gesellschaftsanteile von Herrn Jgor Rigoni und der Gesellschaft „RIGONI S.R.L.“ an die Gesellschaft „FARMACIA COLLER DE ECCHER S.R.L.“ geändert wurde.

Mit obgenanntem Dekret wurde außerdem zur Kenntnis genommen, dass Frau Evelyn Profanter (Steuernummer PRFVYN79L54A952K) in der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn an der Weinstraße bestätigt wurde.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 13. Jänner 2022 ersucht Herr Coller Michele in seiner Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“ um Änderung der Zusammensetzung dieser Gesellschaft in Folge der Fusion durch Eingliederung der Gesellschaft „FARMACIA COLLER DE ECCHER S.R.L.“ in die Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“. Somit besteht die Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“ aus den Gesellschaftern Herrn Coller Michele und Frau De Eccher Cecilia.

Dem Ansuchen wurde der Fusionsakt, Verzeichnis Nr. 23.161, Sammlung Nr. 16.134, verfasst am 20. Dezember 2021 vom Notar Dr. Guglielmo Giovanni Reina, Notar in Trient, beigelegt.

## La Direttrice della Ripartizione Salute

ha preso atto delle disposizioni, degli atti amministrativi e dei fatti che seguono:

La legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, disciplina, agli articoli 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società, tra cui anche società di capitali.

Con deliberazione n. 4707 del 5 dicembre 2005 la Giunta provinciale ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del n. 588 del 27 maggio 2014.

La farmacia di cui in oggetto occupa la circoscrizione dell'unica sede del Comune di Salorno sulla Strada del Vino.

Con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute N° 10989/23.2 del 22 giugno 2002 è stato preso atto che la compagine sociale della società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, (Partita IVA 03109180210), titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno sulla Strada del Vino, è stata modificata in seguito alla cessione delle quote di partecipazione, intestate al signor Jgor Rigoni e alla società „RIGONI S.R.L.“, alla società „FARMACIA COLLER DE ECCHER S.R.L.“

Con il decreto sopraccitato è stato preso atto inoltre che alla direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno sulla Strada del Vino è stata confermata la Signora Evelyn Profanter (codice fiscale PRFVYN79L54A952K).

Con posta elettronica certificata del 13 gennaio 2022 il Signor Coller Michele, in qualità di legale rappresentante della società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“ chiede la modifica della compagine sociale di tale società a seguito alla fusione per incorporazione della società „FARMACIA COLLER DE ECCHER S.R.L.“ nella società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“. Pertanto, la società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“ è composta dai soci Signor Coller Michel e Signora De Eccher Cecilia.

Alla domanda è stata allegato l'atto di fusione, Repertorio n. 23.161, Raccolta n. 16.134, redatto il 20 dicembre 2021 dal Notaio dott. Guglielmo Giovanni Reina, Notaio in Trento.

Nach Einsichtnahme in die Unvereinbarkeitserklärungen im Sinne des Artikels 7, Absatz 2, und des Artikels 8, Absatz 1, des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung, des Herrn Coller Michele und der Frau De Eccher Cecilia, welche obgenanntem Ansuchen beiliegen.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, in geltender Fassung, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

**verfügt:**

1. die Änderung der Zusammensetzung der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn an der Weinstraße, in Folge der Fusion durch Eingliederung der Gesellschaft „FARMACIA COLLER DE ECCHER S.R.L.“ in die Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“ zur Kenntnis zu nehmen, welche somit aus den Gesellschaftern Herrn Coller Michele und Frau De Eccher Cecilia besteht.

2. außerdem zur Kenntnis zu nehmen, dass Frau Evelyn Profanter in der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn an der Weinstraße bestätigt wurde.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

Viste le dichiarazioni di incompatibilità ai sensi dell'articolo 7, comma 2, e dell'articolo 8, comma 1, della legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, del Signor Coller Michel e della Signora De Eccher Cecilia, allegate alla predetta domanda.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, e successive modifiche, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie siano esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Tutto ciò premesso, la Direttrice di Ripartizione

**decreta:**

1. di prendere atto della modifica della compagine sociale della società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, la quale gestisce la farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno sulla Strada del Vino, in seguito alla fusione per incorporazione della società „FARMACIA COLLER DE ECCHER S.R.L.“ nella società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, la quale è composta, pertanto, dai soci Signor Coller Michele e Signora Eccher Cecilia.

2. di prendere atto inoltre, che alla direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno sulla Strada del Vino è stata confermata la Signora Evelyn Profanter.

La direttrice di Ripartizione



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

27/01/2022

Die Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

27/01/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler  
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 13852133  
data scadenza certificato: 15/07/2022 00.00.00*

Am 27/01/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott  
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 17756684  
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 27/01/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/01/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma